

ABONAMENTUL:

Pe un an 70 Lei = 140 Cor.

Semi-an 36 Lei = 72 Cor.

Zei lună 18 Lei = 36 Cor.

Prețul unui număr e de

25 bani sau 50 B.

Telefon p. oraș și în-

terurban Nr. 750.

ROMÂNUL

REDACȚIA
ȘI ADMINISTRAȚIA
Strada Românului Nr. 1/a.
INSERȚIUNILE
se primesc la administrație
și se taxează după tară.
ANUSCRIPTELE NU SE
ÎNPOIAZA.

Operă destructivă.

În săptămânile din urmă unul dintre cel mai marcanti membri ai Federației opoziționale din parlament, care iarna trecută în înaltă situație responsabilă ajunsese împrejmuit de o atmosferă „sui generis”, desfășură o prodigioasă activitate literară prin anumite organe ale presei românești.

În sine faptul e laudabil. Bărbații politici au înalta datorie să lumineze neîncetat, cu vreme și fără vreme, cum zice scriptura, opinia publică asupra crezului lor. Și cum simpativul nostru amic și stâlp al opoziției se pare a fi bine în prietenit cu cartea sfântă, din care utilizează tropi și figuri scriind chiar de „fiul omului”, care încurând va să vie în chipul flăcării de foc prăpădind lumea păcătoasă și înlocuindu-o cu cea a eternei fericiri, noi, umili servi ai îndatoririlor profesionale ne-am simțit îndemnați a urmări cu toată atenția scrisul variat și atât de viu colorat al prea distinsului nostru coleg de gazetărie.

Dar' să mi se ierte îndrăzneala. Socotim că fruntașul opoziției, din care ne credem a face parte și noi, prea dă frâu justificății sale supărări față de multiplele mizerii ale acestei lumi păcătoase, vale a plângerilor. Guvernul, fără îndoială, e archipăcătos și unii dintre mădulele sale s'au învrednicit de focul ghienei, dar' totuși, ori ni se pare numai nouă așa, poporul românesc în entitatea lui n'a ajuns încă la marginea abizului și nu vedem destul de clar necesitatea de a ne prăbuși în acest abiz în nădejdea că doar' în fundul lui vom găsi paradisul visat de fantezia atât de aprinsă a simpativului nostru coleg de gazetărie.

Organul acesta, în care curagiul civic cel datorim patriotismului nostru, ne îndeamnă să scriem rândurile de față, e condus de adâncă convingere, că civilizațiunea în mersul ei evolutiv desăvârșește gradat nivelarea socială și desrobește în linie ascendentă pe om de sub robia omului, în măsura, în care omul se instăpânește asupra puterilor firii. Știm și mărturisim, că, vrem ori nu, pas de pas se va efectua în lume dreptatea socială și ne vom apropia de acea organizare a condițiilor de viață, în care nimeni n'are să mai trăiască din roada muncii altuia și în care munca folosite societății va fi singura măsurătoare a valorii fiecăruia pe scara ierarhiei sociale.

Dar tot atunci istoria e mărturie, că omenirea se apropie de organizația ei tot mai desăvârșită, — căci desăvârșirea absolută e un ideal, care nici odată n'are să fie ajuns —, nu dărâmand, ci zidind neîncetat pe soclul pregătit prin munca și suferințele generațiilor, cari au precedat. Convulsivunile distrugătoare, de cari omenirea n'a fost cruțată în vânătoarea ei după fericire, au împedicat și au îngreuiat, nu au înlesnit apropierea de paradisul social.

Pentru aceea noi socotim, că anarhiștii și toți descreerații, cari distrug în loc să zidească, sunt inamicii societății și mai vărtos sunt criminalii omenirii aceia, cari propagă ura în locul iubirii, căci iubirea este singurul izvor

dătător de viață și fericire. Apostolii veritabili ai unui neam niciodată nu vor propovădui ura între frați, ci armonia, buna înțelegere și duhul păcii.

Nu credem, că distinsul nostru coleg de gazetărie servește binelei adevărat al națiunii române când încearcă a vărsa în masele populare ale acestei națiuni otrava desnădejdi și, conștiu ori nu, popularizează gândul nefericit al răzvrătirii sociale. Neamul tău nefericit, mângăie-l, dacă-l iubești, nu-l aprinde.

Tristeța ne covârșește. Căci acelaș apostol, care învrăjbește pe frați, le propovăduiește iubirea pentru străini. Nu vrem să fim impilatori ori opresori. Dreptate tuturor. Dar evoluția socială își are legile ei inexorabile. Entitățile omenirii sunt națiunile cuprinse în statele lor naționale. Și statul nostru pentru aceea s'a înfăptuit, ca să fie stat român. Nici un alt rost n'ar fi avut noua lui întemeiere. Ori crede altfel fruntașul opozițional?

Și atunci noi socotim, că în statul acesta trebuie să domine concepția de viață românească și toate fapăturile omeniești, cari vreau să trăiască în acest stat, au să roteze în jurul acestei concepții, altfel însăși concepția și-ar pierde îndreptățirea de a fi. Istoria a desființat nedreptatea veacurilor și li-a redat românilor statul lor român. Și acum noi să consăcram nedreptatea veacurilor? Vrea „fiul omului” universitate ungurească la Cluj?

Pentru ce?

In chestia cooperativelor.

Ni s'au cerut din mai multe părți statute pentru cooperative. Am împlinit aceste cereri și am trimis la adresa aceloră, cari ni-au cerut, câte 3 exemplare din statute și câte 1 exemplar din formularul actului constitutiv.

Pentru orientarea celor interesați dăm următoarea informație.

Statutele nu au să fie copiate, ci toate cele 3 exemplare au să fie completate cu textul, care este indicat. Spre pildă se va completa textul așa: Statutele Societății Cooperative de aprovizionare și desfacere în comun Cermelana (text completat), comuna Cermelu, județul Arad. La finea statutelor se va scrie datul și se vor iscăli cel puțin 50 de membri ai cooperativei. Iscăliturile trebuie verificate prin primăria comunei respective.

Se vor face apoi tot 3 exemplare din actul constitutiv, care asemenea va fi iscălit de cel puțin 50 membri, iscăliturile iarăși verificate prin primărie.

Cele 3 exemplare de statute împreună cu 3 exemplare tot originale din actul constitutiv se vor trimite la Cassa Centrală a Bancilor populare și Cooperativelor sătești (București) cu rugarea să fie vizate și retrimise la adresa președintelui cooperativei. Aceasta conform ordinațiunii Nr. 19580—1920 a secretariatului general de finanțe din Cluj.

Dupăce statutele și actul constitutiv vor fi reprimite, atunci 2 membri ai cooperativei le vor prezenta tribunalului competent spre înregistrare. Se va face provocare la decretul lege Nr. 4167 din 2 Septembrie 1919.

Criza de guvern.

Fără îndoială s'ar supăra d. O. Tăslăuanu, dacă ar ceti ziarul nostru și ar vedea reproducis acest titlu oșos. Dsa și „Renasterea Romană”, organul amicului său Schuller, nu admitt nici o criză de guvern. Dacă d. Matei Cantacuzino a părăsit guvernul din pricina deosebitor de vederi dintre dsa și președintele consiliului și tuncă na putea să rămână sub acelaș acoperământ cu ministrul de industrie și comerț, asta n'are a face, e o chestie particulară a dlui Mateiu „evangelistul”, cum cetiam într'o pledoarie a dlui Tăslăuanu.

Dacă d. Take Ionescu se solidarizează cu „evangelistul” și face să înțeleagă lumea, că în concepția pur democratică n'au loc nici chiar „cavalerii” de industrie, asta n'are a face, e o chestie particulară a dlui Take Ionescu, dacă nu-i place, plece. Peste tot cui nu-i place, plece. Plece d. Take Ionescu, plece Cudalbu, plece Negulescu, Stârcea; Sbrarcea, Mocioni, plece chiar generalul, d. Octavian O. Tăslăuanu n'are nici un motiv să plece și nici nu va pleca. Basta. Tăslăuanu nu pleacă. Trebuie să-l radă generalul cu briciu de pe fotoliul ministerial, unde e atât de bine și cald.

Vorbind serios „criza de guvern” există. De după culise e fierbere intensă. Săptămânile apropiate vor aduce surprize chiar pentru mulți dintre acei, cari se cred cunoscători ai arcanelor politice. Ori vrea ori nu vrea d. Tăslăuanu va trebui să plece. Vor pleca chiar mulți inși. De dorit ar fi numai să nu plece generalul, omul integru și de omenie, care a făcut fărăi într'adevăr servicii enorme, când a luat asupra sa sarcina guvernării între împrejurările atât de grele de astă iarnă.

Se șoptește însă, că generalul e obosit. Obosit și decepționat. Decepționat și disgustat. L-a cuprins un fel de oroare pentru politică. S'a înșelat tocmai în acei, pe cari îi credea mai buni. De pe urma acestora Ardealul a ajuns în debandadă și țara de răpă.

În asemenea împrejurări bătrânul soldat nu crede, că ar fi folositor țării să rămână mai departe cărmăciul statului. Are un rezon, care impune. Ar fi păcat, dacă numele Averescu s'ar uza prea curând. Legenda acestui nume ar trebui păstrată. Intotdeauna credința masselor are lipsă de idoli. Pentru aceea generalul se gândește să rămână numai președintele partidului născut în jurul său. La toamnă întreg guvernul și-ar înainta demisia și un altcineva ar fi încredințat cu formarea guvernului.

În cazul acesta, bine înțeles, s'ar forma un guvern nou de tot, „in capite et in membris”. Cei mai mulți dintre actualii miniștri ar rămâne simpli particulari. S'ar face schimbare chiar și la președinția camerei. Guvernământul s'ar sprijini tot pe partidul poporului, dar tot atunci s'ar primi colaborarea elementelor de ordine din tabăra opozițională. Partidul național și cel țărănesc, în vederea faptului, că codificarea legilor de unificare și mai vărtos sanarea situațiunii financiare și economice a țării, nu se mai poate amâna, ușor ar putea să aște, cu prilejul schimbării pe deantregul a guvernului, chipul și posibilitatea unei colaborări reale, care să nu le jignească situațiunea lor politică.

În fața acestor posibilități, între cari se află chiar și o raliere a concepției socialismului evolutiv la guvernământ, fuziunea partidelor din Federațiunea opozițională va suferi o nouă amânare. Sunt adică în sânul acestei Federațiuni elemente, cari fatalicește vor trebui să fie combătute de oricare guvern al ordipei sociale și astfel fuziunea cu acestea elemente ar constitui oarecare dificultate la înțelegerea valorilor reale politice, a căror raliere este dorită de toți patrioții adevărați.

Cronica medicală.**Cum trebuie hrăniți copiii.**

— Cum trebuie hrăniți copii. —

Hrana copiilor este cel mai important lucru din viața lor, căci dela hrana pe care o capătă depinde sănătatea și tăria corpului lor în viitor.

Hrana trebuie dată după anumite reguli, dela cari, pimeni nu trebuie să se abată, și aceste reguli sunt întemeliate pe studii și observații lungi, făcute de învățați căci, din capul locului trebuie să spunem aceasta: stomachul copilului nu este la fel cu stomachul omului mare. Al copilului; nu poate să mistue, să înșnească ceiace mistue omul mare, pe de o parte pentru că este fraged, cum este tot corpul copilului, pe de alta pentru că sucurile ceia ce au în stomachul mistue, nu sunt la fel la copil ca la om.

Prima hrană ce trebuie dată copilului este laptele de femeie și anume laptele mamei lui. Nici o altă femeie, nu poate să folosească unui prunc, așa cum poate să folosească mama lui, iar sângele fiind același în amândoi, potrivindu-se, numai laptele mamei, poate să-i priască. Datoria cea mai mare a mamei este să-și alăpteze copilul, iar acelea cari iau o doică, fac mare păcat, căci dese ori, se observă cazuri de intoxicație, de otrăvire înecată cu lapte, la copii cari nu sunt alăptați de mamele lor, — și aceste otrăviri sunt așa de rele, în cât copii nu mai scapă, mor.

Mama care-și alăptează copilul, nu trebuie să se obosească, nu trebuie să muncească din greu. Băuturi pirtoase nu trebuie să bea, asemenea să se ferească de mult vin, bere etc. Dacă mama a avut vre-o supărare mare, sau vre-o emoție, nu trebuie să dea imediat copilului să sugă; mai întâi să-și golească laptele, apoi să aștepte până ce o fi liniștită.

Un copil trebuie alăptat 10 până la 12 luni, și nu trebuie înțereat sub nici un motiv, înainte de 10 luni. Numai în cazuri excepționale o poate face, și atunci cerând sfatul unui medic.

Or de câte ori îi dă să sugă, trebuie să-și spele mai nainte pieptul cu apă caldută, iar după ce a supt, să pue o cârpă curată pe fiecare piept.

Numai la 10 sau 12 ore după naștere, trebuie dat copilului să sugă; obiceiul de a-i da apă cu zahăr este foarte rău, aduce după el o mulțime de boli, și deci, trebuie îndepărtat cu desăvârșire. Multe mame, obișnuiesc să dea copilului în gură, o cârpă muiată în apă cu zahăr; acest nărav, aduce tot soiuri de rele, atât pentru stomacul copilului cât și pentru gâtul lui.

În primele 3 luni, copilului trebuie să i se dea să sugă regulat tot la două ore în timpul zilei, și numai odată sau de două ori în timpul nopții. Dacă plânge, în acest interval, nu trebuie luat în samă; după o zi sau două se deprinde, și se trezește singur din somn la ora când urmează să i se dea să sugă.

După a treia lună, trebuie să i se dea tot la trei ore ziua și dacă se poate, numai odată noaptea.

Copilul trebuie să sugă numai 20 de minute: 10 minute dintr'un piept și 10 din celalalt.

Numa dacă este hrănit astfel, copilul prosperează, și creșterea trebuie să-i fie controlată riguros, cântărindu-l.

Un copil la termen, cântărește în medie 3250 grame; după cinci luni, trebuie să-și dubleze greutatea, iar la un an, trebuie să și-o tripleze.

Dacă scara de greutate se armează regulat, cum o dăm în următorul tablou, atunci este bine pentru copil, dacă nu o urmează regulat, atunci trebuie luate măsuri și consultat medicul.

La naștere,	3 kgr 250
după 1 lună	8 „ 400
după 2 luni	4 „ 500
după 3 luni	5 „ 200
după 4 luni	6 „
după 5 luni	7 „ 700
după 6 luni	7 „ 150
după 7 luni	7 „ 600
după 8 luni	7 „ 900
după 9 luni	8 „ 200
după 10 luni	8 „ 500
după 11 luni	8 „ 800
după 12 luni	8 „ 950

În primele zile, copilul pierde 150—200 de grame, dar după 2—3 zile începe să crească în greutate, și cam la a 7-a sau a 8-a zi, trebuie să aibă iar greutatea dela naștere.

Dr. P. ROBESCU,

Medic Șef de Spital — Arad.

Indoită crimă de pe șoseaua București-Constanța.

Am relatat zilele trecute despre asasinarea unui șofer, lângă vila dr. Minovici din București. Criminalii după săvârșirea faptei au dispărut furând automobilul.

O indoită crimă, în împrejurări identice, s'a petrecut zilele trecute pe șoseaua București-Constanța. Victimele sunt doi șoferi din Capitală.

Acum trei zile Paul Iordănescu șofer, împreună cu ajutorul său Teodor Constantinescu au fost angajați de doi domni pentru o cursă până la Fetesti cu un automobil ce aparținea dlui Ion Dumitrescu din str. Vișinelor 8.

Eri limineată autoritățile rurale au găsit în drumul spre Constanța, cadavrele celor doi șoferi aruncate într'un șanț din marginea comunei Horia, jud. Ifov. Bandiții au procedat la fel ca și cu ocazia asasinatului dela vila Minovici furând mașina care purta nr. 705.

D. N. Popp, șeful siguranței a delegat cu ceretarea acestor asasinate pe comisarii Hociung și Popescu.

Se presupune că criminalii au luat drumul Basarabiei.

O nouă scrisoare a dlui general Averescu.

Convorbirile între dnii general Averescu și Matei Cantacuzino continuă cu toate cele petrecute până acum.

Luni d. Matei Cantacuzino a primit o nouă scrisoare din partea dlui general Averescu, la care fostul ministru de justiție a răspuns de îndată.

Putem afirma că din cuprinsul ambelor scrisori reiese aceeași preocupare în vederea lămuririi situației politice.

D. general Averescu fără a se pronunța în mod ostil, împotriva unei colaborări cu Federația, socotește totuși că deocamdată aceasta nu e oportună.

D. Matei Cantacuzino în răspunsul său își menține ferm părerea despre o tot mai puternică înclinare spre stânga.

Ambele scrisori au o redacțiune cât se poate de cordială.

Un nou partid politic în Ardeal.

D. G. Bogdan-Duică profesor universitar, a lansat un apel „către țărani, preoți, învățători și tinerime” prin care îi cheamă să pue bazele unui partid „țărănist-ardelean”.

Apelul publicat de „Gazeta Transilvaniei” sfârșește astfel:

„Programul îl vom hotărî într'un congres, pentru a cărui pregătire cei ce au de dat vre-un sfat îl pot da de pe acum subsemnatului.”

Partidul va ține seamă de vechile gupări țărănești, cu ale căror organizații va căuta să lucreze în bună înțelegere — până în momentul în care se va putea vorbi serios despre o deplină fuziune cu ele sau despre alcătuirea unui mare partid democratic, țărănesc și național, despre care se vorbește, dar care încă nu se află nici măcar la pragul realizării”.

Institut pentru moașe la Arad.

Încă în luna Iulie a. c. d. dr E. Suciu, medic la spitalul județan din Arad, ceruse biroului de încartuire, să rechiziționeze pe seama dsale palatul „Eliza Fischer”, în care intenționează să instaleze o clinică chirurgicală, laborator de bacteriologie și institut de educație pentru moașe.

Biroul de încartuire, apreciând importanța pentru oraș a acestor trei instituții noi de utilitate publică, a satisfăcut cererea dlui dr Suciu, rechiziționând pe seama noului spital, frumosul palat și respingând cererea formulată în același înțeles de comunitatea bisericească a catolicilor din localitate, cari doreau să instaleze acolo noul liceu maghiar confesional.

La o cerere adresată cu mult în urmă, din partea guvernului, autorităților competente orașenești dar care cerere din cauze neexplicabile, a rămas pusă undeva la dosar, biroul de locuințe a fost silit să-și schimbe hotărîrea sancționată relativ la rechiziționarea palatului Eliza Fischer în favorul drului Suciu și a declarat palatul fundației Eliza Fischer, rechiziționat pe seama statului, care îl va întrebuința pentru instalarea acolo a unei școli pentru moașe. Sentința anterioară a biroului de locuințe a putut să fie cu atât mai ușor schimbată, cu cât în virtutea legilor țării, numai statul are dreptul de-a institui și susține o asemenea școală de specialitate.

D. dr Eugen Suciu, de altfel nici nu se mai află la spitalul județului Arad, ci a fost transferat la spitalul orașului Timișoara.

Relativ la deschiderea cursului de mamoși în Arad, guvernul nu a luat încă dispoziții, și credem, că deschiderea cursului, va suferi chiar o amânare de mai lungă durată, clădirea având nevoie de temeinice reparații, iar mobilierul necesar lipsind aproape cu desăvârșire.

În orice caz, autoritățile orașenești, au datoria să urgiteze pe lângă guvern, luarea dispozițiilor necesare, ca noua școală specială, să se deschidă cât mai curând în Arad.

Cântece de toamnă.

I.

Plânge edera 'n fereastră
Tremurând i șor;
Amintirile 'n stori,
Sugrumate, mor.

Plânge edera 'n fereastră
Tremurând ușor;
Fiecare funză 'mi spune:
Ești 'n călător.

II.

Pimba arcușul pe vioară
Și toți râdeam de cântul lui:
Durerea care-l sfâșiase
El n'o 'nirăția cu-a nimănu.

Durerea care-l sfâșiase
Azi el o cântă cri; și cui;
Și plânge arcușul pe vioară
Și plângem toți de jalea lui!

III.

Picură din ramuri
Pete mari de sânge,
Inima de doruri
Sângeră și plânge.

Pete mari de sânge
Picură din ramuri,
Gândul mi-e cenușe,
Mortea bate 'n geamuri.

IV.

Bate vântul la fereastră
Și mă chismă-sfară:
„Nu ți-e dor să pribegești
Iar din țară'n țară?”

„Nu mi-e dor, sunt obosit,
Du-te și mă iasă,
Căci de-acuma sunt strein
Chiar la mine'n casă!”

V.

Moare edera 'n fereastră
Zarea 'nsângerând, —
Zarea 'ntinsă, depărtată,
M'o primi curând!

Și prin ederă pătrunde
C'opot trăgănat, —
Cine știe mâine unde
Voi fi îngropat!

Alex. T. Stamatiad.

Situația externă.

(*Intrevederea dela Aix-Les-Bains*). Faptul cel mai important în situațiunea externă este întrevederea dela Aix-Les-Bains a dlor Millerand și Giolitti, președinții consiliilor de miniștri francez și italian. S'a constatat dorința celor două guverne de a strânge legăturile economice între Franța și Italia.

O telegramă a fost trimisă lui Lloyd George de către cei doi primi miniștri.

S'a convenit, că restaurarea ordinii politice și morale este întemeiată pe aplicarea echitabilă și sinceră a marilor tratate. Invingătorii trebuie să aducă un spirit de moderație binevoitoare și învinșii o lealitate nefățărită.

Independența Poloniei va fi garantată. Războiul ruso-polonez trebuie să ia sfârșit grabnic. Cele două guverne sunt, convinse că nația polonă în condițiile de pace, ce va propune sovietelor va da dovezi de moderație. Polonia va justifica astfel așteptarea puterilor, cari au salutat cu bucurie reînvierea sa.

Atât relativ la Turcia, cât și la aplicarea tratatului dela Sevres (pacea cu Turcia) dnii Giolitti și Millerand au ajuns la perfect acord. De asemenea s'a recunoscut, că interesele italiene și franceze în Asia-Mică pot fi ușor armonizate.

În privința sovietelor guvernele celor două țări respectă libertatea lor de acțiune și sunt înțelese în dorința de a vedea în Rusia o stare de lucruri, ce va permite acestei mari țări să intre în concertul pacific al popoarelor.

Chestia Adriaticei a fost trimisă în cercetarea interesatilor.

(*Războiul ruso-polonez*). Războiul ruso-polonez continuă. Polonezii au repurtat noi victorii. Se constată din nou, că trupele poloneze sunt conduse de ofițeri francezi. Un ordin deși polonez citează numele generalului francez Mourrau și alți ofițeri.

La Riga s'au început negocierile de pace între Ruși și Polonezi. Din partea sovietelor negocierile le conduce însuși Cicerin.

În acelaș timp se vestește, că Rușii pregătesc o nouă și puternică ofensivă de iarnă împotriva Poloniei. În acest scop Trozky se află pe teritoriul Lituaniei și organizează noi armate roșii la Berezina și la cursul superior al Niprului.

Se pare că bolșevismul nu poate trăi, decât din război.

(*Propaganda lui Kamenef în Londra*). Kamenef, reprezentantul sovietelor ruse în Londra a publicat o scrisoare, în care face pe față propagandă pentru bolșevism în Anglia. Presa engleză protestează cu toată energia împotriva acestui procedeu interzis de toate condițiile necesare imunității de ambasador. Cu prilejul acesta presa engleză relevă din nou dorința premierului Lloyd George de a relua legăturile comerciale cu Rusia și constată, că în această niziunță a sa premierul englez este susținut de Italia, dar nu și de Franța.

(*Bulgaria și Franța*). Între Bulgaria și Franța s'au reluat relațiile diplomatice. „Suntem fericiți — scrie oficiosul bulgar Echo de Bulgaria — de a putea după cinci ani de lupte și după lichidarea războiului, să intrăm în pace, reluând relațiile diplomatice cu o mare națiune, pentru care noi am avut totdeauna admirații și simpatie.”

(*Greva muncitorilor în Italia*). În 16 Sept. s'a ținut la Milano o întrunire a organizațiilor muncitorești italiene. Marea majoritate a cerut să se păstreze caracterul strict economic mișcării metalurgistilor.

(*Chestii românești*). Telegraful ne aduce știrea, că o nouă amânare s'a produs în lucrările conferinței internaționale a Dunării pentru a se da răgaz diferitelor delegațiuni să studieze în liniște proiectul de statut deșus de delegații români ca răspuns la proiectul dnii Legrand în numele delegației franceze.

În acest interval delegații români vor avea o întrevedere la Aix-les-Bains cu d. Take Ionescu, ministru de externe.

Președintele delegaților români, d. Toma Stelian apără cu toată demnitatea interesele românești.

„Socialismul” din București publică textul unei note din partea guvernului rus, semnată de Cicerin, către guvernul român, prin care se redeschide chestia tratatelor de pace între România și Rusia.

Presă din vechiul regat pretinde ca guvernul să dea lămuriri asupra acestei chestiuni.

Ședințele Consistorului mitropolitan.

Marti și Mercuri, în 1—14 și 2—15 Sept. c., s'a întrunit Consistorul mitropolitan, în ședință plenară și în cele ale senatelor. Ședințele au fost conduse de I. P. S. Sa Părintele mitropolit Nicolae.

Cu prilejul acestei întruniri bisericești superioare s'au discutat, pe lângă chestiile curente administrative, și unele chestii de un vădit interes superior bisericesc.

Într altele, s'a luat act de investitura, făcută la București, a I. P. S. Sale Părintelui mitropolit Nicolae în felul, că jurământul de fidelitate, cerut de Statutul organic, s'a înlocuit prin actul de solemnitate al investiturii de către Rege, dar fără vr'o prejudecare față de Statutul nostru organic.

S'a luat act despre confirmarea alegerii de episcop la Caransebeș a I. P. C. Sale Părintelui dr. Traian I. Badescu, și tot astfel despre legiferarea episcopiei ort. române dela Oradea-Mare. În chipul acesta, în curând se vor putea lua demersuri pentru ținerea alegerii de episcop la Oradea-Mare.

O alta chestiune importantă a fost cea a ajutorului de stat la salarizarea preoției de mir, a corpului didactic confesional și a funcționarilor consistoriali. Consistorul mitropolitan a insistat pentru acordarea de ajutoare suficiente dela stat, pe lângă respectarea principiului de autonomie bisericească.

S'a luat notă despre stăruințele și intervențiile I. P. S. Sale Păr. mitropolit și despre reprezentarea în materie a Consistorului mitropolitan, rămânând să se intervină din nou la guvern, prin o demonstrațiune, pentru a se regula corăspunzător dotația preoției dela sate, inclusive a protopopilor, și dotația funcționarilor consistoriali.

Cvalificarea și instituirea profesorilor de religii; chestiunea fundației Trandafil (a căreia averi nemșcătoare se află acum pe teritor Jugoslav); organizarea bisericească-culturală a credincioșilor din mitropolia noastră, rămași în Ungaria și Jugoslavia; luarea de măsuri pentru alegerile congresuale, ce sunt a se ținea la finea anului solar curent ș. a. au fost tot atâtea chestiuni remarcabile, cari au fost tratate la Consistorul mitropolitan.

O chestiune de decor pentru biserică și de interes pentru preoțimea dela sate a fost aceea, de a se exopera la guvernul central, pentru clerul pastoral, aceleași favoruri de călătorie pe C. F. R., ca celorlalți funcționari publici. S'a decis să se urgiteze împlinirea făgăduinței date anterior Părintelui mitropolit, care intervenise personal, de mai înainte, în acest înțeles.

De o supremă importanță a fost și rămâne chestiunea creierii unei succesețe pentru posturile înalte bisericești din viitor. Părintele mitropolit a luat deja contactul cu arhiepiscopul anglican din Canterburg pentru plasarea câtorva tineri teologi de ai noștri la studii în Anglia. Iar acum, după ce s'au exoperat dela stat burse în acelaș scop, a rămas să se trimită, în Apus și în Grecia, vr'o 6 absolvenți de teologie eventual și preoți tineri, la completarea studiilor teologice.

S'au mai luat demersuri și pentru deplinirea postului de secretar mitropolitan, la care este ținut în vedere unul din cei mai vrednici credincioși ai bisericii noastre. De asemenea era vorba să se sistimizeze și un post de asesor-referent la Consistorul mitropolitan. Împlinirea acestor posturi — dacă nu ar fi urmat cel puțin împlinirea postului de secretar mitropolitan — are să urmeze în curând, de oarece, între împrejurările nouă în fața cărora stă biserică azi

cu atâtea îndatoriri de îndeplinit în aceste mari vremuri de prefaceri, se simte necesitatea inițierii lucrărilor unitare și concentrice în viața bisericii din mitropolia noastră.

Spre a completa aceste informații pentru orientarea credincioșilor, putem constata și din afară un viu interes pentru chestiunile noastre bisericești și culturale. Toți asesorii mitropolitani adeca, afară de unul singur împedecat serios dela participare, au ținut să se infățiseze la ședințele mitropolitane.

Discuțiunile superioare și tonul distinct al acelor discuțiuni, dimpreună cu fixarea câtorva chestiuni în total nouă și de interes suprem bisericesc (ca: creierea unei succesețe bisericești); apoi tactul și înțelepciunea, în cari ținutul și învățatul mitropolit a condus și conduce aceasta înaltă corporație bisericească, sunt tot atâtea semne bune, cari ne îndreptătesc a înțezări deja începutul unei restaurări a vieții noastre bisericești.

O întâmpinare a dlui dr. Liviu Ghilezan.

Politica zilei a aruncat da suprafață persoana simpatică a fostului avocat dela Modos d. dr. Liviu Ghilezan. Distinsul jurist a fost în curând remarcat de către conducătorii țării și astfel în zilele din urmă numele dr. Liviu Ghilezan ajunsese în diverse combinațiuni, de cari s'a făcut amintire și în coloanele acestui ziar. Cum distinsul politician se află de prezent în Arad, dânsul, pentru orientarea publicului ni-a trimis următoarea întâmpinare, pe care o publicăm cu plăcere în tocmai așa, cum ni-a sosit.

Domnule Redactor!

În legătură cu scrierea mea, a-ți publicat, azi unele fapte, cari reclamă o rectificare. În interesul adevărului Vă rog cu tot respectul, să binevoiți, a consinți la următoarea întâmpinare.

De când am intrat în politica militantă, apar în ziare știrile cele mai fantastice despre modesta mea perscană. Organele de publicitate — mai în fiecare caz — m'au numit până acum ministru, procuror general la casație, iar mai nou secretar general la justiție. Aceste vesti serveau, apoi, de ocaziuni binevenite „Patriei” din Cluj, să mă „facă imposibil”, să mă cvalifice de un om fără valoare, medocru, inconsequent, dușman al țărâniei române, slugă al grofflor și evreilor, ba puneau în vedere și o demascare a mea, așa că nu m'ar surprinde, dacă într'o zi bună mă voi trezi eu contrabandist ori că mi-se vor aduce „dovezi”, că am furat cândva lingură de argint.

Sosind în Arad, din București, unde vestile de aici vor fi adevărate surprize, sunt gratulat din toate părțile la numirea mea de secretar general la justiție. După multele numiri fantastice și gratulațiuni la distincții imaginare, din trecut, astfel de întâmplări îmi fac deja haz, așa că răspunsurile date au fost aceleași. Cred, însă, că va fi bine, dacă prietenii mei vor cunoaște vederile mele adevărate, dar nu în forma arbitrară pe li-s'a dat în ziarele maghiare.

Am intrat în politică, judecând, că regionalismul preconizat de p. dr. Iuliu Maniu este periculos pentru închegarea românismului. Am luptat astfel dela început contra sistemului inaugurat de Consiliul Dirigent. Sunt din principiu contrar tuturor funcționarilor în Transilvania, cari zădărnicesc o guvernare unitară a țării. În această convingere a mea, am fost confirmat ulterior și mai mult de cazuri, ca cele din Cluj unde s'a făcut opoziție îndrumărilor venite din București. În consecință: Numai o astfel de misiune a-și putea primi în Ardeal, care ar avea scopul, ca unificarea să se facă cu for și sabie dar și cu o oră mai de timpuriu, dar nu m'asî angaja, să organizez o justiție deosebită în Transilvania.

Acestea sunt vederile mele cari nu rezultă clar din publicațiunile dv. și ale ziarelor locale.

Primit, dle redactor, expresiunea devotamentului meu, sincer.

Arad, 15 Sept. 1920.

Dr. LIVIU T. GHILEZAN.

Cețiți și raspândiți ziarul

„ROMÂNUL”

INFORMAȚII.

— LEUL ROMÂN e cotate la Paris cu 31.25

— Direcțiunea financiară din localitate a fost telegrafic încunostiintată că ministerul de finanțe a admis schimbul rublelor și pe teritoriul Ardealului și Banatului, fixând ca birouri unde să se facă declarațiile direcțiunile financiare din Cluj, Arad și Sibiu. Schimbul rublelor se va face în Ardeal și Banat însă numai acelorora, cari au fost refugiați sau prizonieri în Rusia, și cari vor avea să dovedească cu acte această situație a lor cu ocazia declarației.

Declarația rublelor se poate face la cele 3 direcții financiare în zilele de 15—20 Septembrie. La schimb se primesc numai rublele Romanow și Lwow.

— Membrii comitetului administrativ al căminului studentesc al învățătorilor din județul Arad, sunt rugați a lua parte la ședința ce se va ține Joi în 23 Septembrie a. c. la orele 11 înainte de masă. Se va debata: Socolile anului trecut, — preliminarul pe 1920—21, și mai multe afaceri interne ale căminului. — *Mihulin* v.-președinte. *Simeon Albu* secretar.

— În urma nenumăratelor plângeri adresate de public către poliție, contra speculei la care s'au dat birjarii din localitate și în urma dispozițiilor severe luate de prefectura poliției contra acestor abuzuri, birjarii din Arad, eri dimineața nu s'au mai prezentat la standurile din piețe. Contra acestei greve, care nu are la bază nici un motiv acceptabil, credem, că poliția nu va întârzia să ia cele mai severe măsuri. Ținem să amintim cu această ocazie, că după informațiunile ce le avem, vina birjarilor servitori este mai mică decât a proprietarilor de birje, cari pretind dela personalul angajat, pentru 24 ore aceeași sumă în lei, pe care personalul era dator mai înainte s'o prezinte în coroane.

O anchetă severă, contra proprietarilor de birje, se impune în primul rând.

— Mai greu decât pe oricine, lipsa banilor mărunți a lovit în interesele bieților cerșetori, a căror existență, a devenit și mai de plâns. Lumea, nainte de retragerea coroanelor, dădea bucuros acestor nenorociți una sau chiar și două coroane. — Se scâpa de-o bucată de hârtie zdrentuită și murdară. De lei noi și frumoși nu se mai desparte așa de ușor. Mulți cerșetori se plâng, că dela retragerea coroanelor, au ajuns să îndure foamea, în înțelesul strict al cuvântului.

x Au sosit cele mai nouă modele de costume și haine de dame pentru sezonul de toamnă și iarnă. Primim spre a-i da fason și materia dela mușterii, LEVAY și Comp., Salon de modă pentru dame, Arad str. Eminescu (Deák F.) 8. Lé 1869—10.

— Ministerul de externe al Bulgariei a publicat cartea portocalie din care fac parte toate actele și documentele privitoare la pregătirea și declararea războiului, aproape toți reprezentanții bulgari din streinătate, din 1915, fiind în contra unei alianțe cu puterile centrale.

D. Tzigara Samurcaș a fost însărcinat cu studiul muzeelor și lucrurilor de artă din Ardeal.

În urma atitudinii sale în marea împrejurare a reîntregirii neamului românesc opinia noastră publică socotea că s'a sfârșit cu dnul Tzigara. Iată-l acum reînviat și pus în locuri le cinste.

— După ziarul „Le Matin” Millerand a avut o întrevedere importantă cu d. T. Ionescu. Întrevederea a avut de țintă chestia comisiunii dunărene.

Propunerile dlui Take Ionescu au fost primite de d. Millerand.

— S'au pus bazele unirii bisericesti între germanii din Ardeal cu luteranii germani din Basarabia.

— La Craiova se va întiunța cu începerea actualului an școlar, o academie de chimie industrială.

— Marele stat major al Armatei oprește prin un ordin, intrarea în zona de granițe a ziarului „America” ce apare în America.

— Secretarul general al afacerilor interne din Cluj a înștiințat azi telegrafic prefectura județului că adaosul de scumpete de 50 procente, dat funcționarilor, s'a acordat și secretarilor și subsecretarilor comunali calificați.

— Membrii eforiei școlare a orașului, cari sunt tot cei din anul trecut, sunt convocați la ședință pentru Mercuri, 22 Septembrie, la orele 4 după masă.

Se vor discuta în aceasta ședință toate chestiunile de actualitate în legătură cu deschiderea anului nou ca alegerea de învățători la posturile pentru cari s'a publicat concurs, complinirea provizorie a posturilor, rămase vacante etc.

— Lipsa monedei mărunte începe să se simtă în Arad și județ din zi în zi tot mai mult. Sumele de monedă mărunță adusă cu ocazia schimbului coroanelor și de băncile din localitate, s'au dovedit nesuficiente pentru îndestularea nevoilor traficului zilnic din viața comercială.

Ieri seara a plecat la București, secretarul prefecturii județului, d. A. Raicu pentru a aduce din capitală noi sume de monedă mărunță.

— D. dr. Ion Suciu, fost primpreședinte al Consiliului Superior pentru reforma agrară și prin delegație — fost președinte al comisiunii regionale de unificare și secretar general al Agriculturii în Cluj, ieșind din funcțiuni publice, reia practica avocațială și cu ziua de 1-a Septembrie transmută biroul său avocațial la Cluj strada Maial Nr. 18.

— Primul medicul județan a ridicat opreliștea de furniza de lapte și zarzavaturi din comuna Șofronia, ordonată la timpul său, din cauza epidemiei de tifos, ce s'a ivit în acea comună.

În total s'au anunțat în acea comună șapte cazuri de tifos. Dintre aceste, 3 cazuri s'au dovedit nite tifos, iar ceilalți 4 bolnavi s'au însănătoșat.

— Funcționarii dela fabricile din Arad și angajații caselor comerciale au înaintat cereri pentru urcarea retribuțiilor lor cu 100—120 procente. Până acum nu s'a putut ajunge la nici o înțelegere între patroni și funcționarii angajați. Patronii au declarat de altcum că ei nu refuză a urca eventual retribuțiile angajaților, dar aceasta numai după ce se va putea stabili valoarea de cumpărare a leului, care în actuala situație încă nu se poate cunoaște.

— În atențiunea Onor. Public românesc! Sosesc în toată luna diferite soiuri de medicamente și articole pentru toaletă din țări străine, cu prețuri reduse. *Eugen Lazar și comp.* Droguerie în mare la „Șarpele”. Arad. Bul. Reg. Maria No. 10. La 1698—30

DACA DOREȘTI SĂ CUMPERI MOBILE să nu-ți pară rău de chestiunile unui tram-pân la Târgul-Mureș și să vezi uriasile, splendidele aranjatele saloanelor de mobilă abia s'a p...

SZÉKELY ȘI RÉTI
Fabrică de mobilă transilvăneană S. p. A.

— Ieri dimineața la orele 10 poliția din localitate a fost înștiințată că valurile Murășului au aruncat la țărni, din jos de pădurea Ciata, cadavrul unei fete. Oșierii de poliție d. Mișcuța și Schiopu descinzând la fața locului au agnoscat în cadavru pe fetița Timar Maria, elevă a școlii comerciale, care acum 10 zile disparând de acasă se aruncase în Murăș. Deoarece din declarațiile martorilor, cari au încercat să o salveze atunci, se ridică bănuială, că fata ar fi căzut victima unui atentat imoral, ieri după masă s'a făcut autopsia cadavrului.

— Se anunță pentru ziua de azi sosirea la Arad a dlui general Macri, directorul general al C. F. R. D. general Macri va vizita fabricile Marta și fabrica de vagoane Weitzer. Cu ocazia acestei vizite, primăria orașului va interveni la directorul general al C. F. R. în interesul asigurării transportului de cărbuni (intracit) în cantitate de 100 vagoane, cumpărați de oraș în vechiul regat.

Cărbunii au fost cumpărați de primărie în vederea nevoilor de larnă și vor servi ca rezervă, pentru acoperirea nevoilor uzinei electrice.

— Ieri au sosit la Arad cele trei vagoane cu articole de îmbrăcăminte aduse de prefectură pentru funcționarii județului. Distribuția articolelor se va face probabil în cursul săptămânii viitoare.

— Muncitorimea socialistă din Turda ceruse zilele trecute dela prefectura poliției de acolo, concesiune în scopul aranjării unei întruniri publice, pentru discutarea afacerilor profesionale. Poliția a și dat concesiunea cerută. La adunare s'au prezentat însă și doi delegați ai organizației socialiste din Cluj, cari în loc de a da lămuriri în chestiuni profesionale, au ținut discursuri fulminante la adresa regimului românesc „imperialist” și a administrației „streine”. Poliția a procedat la arestarea delegaților din Cluj și a reprezentanților muncitorimii din Turda. Muncitorimea din Turda a răspuns la aceasta cu greva generală. Sub-inspectorul de poliție din Cluj, avizat, a descins la Turda și a luat contract cu reprezentanții muncitorimii. Rezultatul tratativelor a fost, că muncitorimea recunoscându-și vina, a reluat munca, după ce a obținut dela poliție eliberarea imediată a șefilor deținuti. Cazul se anchetează, pentru a descoperii scopul venirii la Turda a celor doi socialiști din Cluj, și cari au turburat pașnica adunare muncitorească.

— Azi Duminecă 19 Septembrie la orele 14 după masă va avea loc pe stadionul ATE, piața Ovár, concursul de fotbal al societăților sportive „Kinizsi” și „Törekvés”. Acestuia îi va premerge la orele 2 concursul de atletică, Old boys, la cari iau parte societățile „Gloria, AMTE, ATE, AAC, Törekvés, Hungaria, Vasas și Egyetértés”.

Dimineața la orele 9, tot acolo, va avea loc jocul de football între echipierii tineri ai ATE și Törekvés, iar la orele 10 între echipele Reg. 93 Inf. și Törekvés. Atât înainte de masă cât și după masă va concerta muzica militară.

— „Monitorul Oficial” al regatului Sârbocroato-sloven, a publicat decizia ministerului de finanțe, prin care se autorizează exportul de mărfuri în România, cu garanția plăței în lei.

Teatru, Muzică, Cinematografe.

Teatrul SARMATA	Teatrul IRANIA
În 19, 20, 21 Sept.	În 19, 20, 21 Sept.
AFRAȚIE ITALIANĂ	DRAMĂ DSUNOEL
În 2 zile. Patez 2	DRAMA NEAGRĂ
Secretul din 1900	DRAMĂ DSUNOEL în 3 acte.
Film de avânt 4 în 3 acte.	Prin actor: Williams
Prin actor: Es. R. a. e. b.	Kăe.

Consiliul de miniștri.

Guvernul român a primit din partea guvernului dela Moscova o nouă notă în legătură cu propunerea de pace repetată în mai multe rânduri.

Consiliul a examinat situația actuală din punct de vedere politic și militar al Rusiei și în urma indicațiilor transmise prin curier de d. Take Ionescu, în baza întrevederilor sale cu reprezentanții puterilor aliate, guvernul nostru a hotărât în principiu ca atitudinea noastră față de Rusia sovietică să concorde cu punctele de vedere ale aliaților, găsindu-se că interesele noastre coincid cu ale lor în această privință.

Guvernul român e animat de cele mai pacifice dispoziții. Orice acțiune militară contra Rusiei este exclusă, atâta timp cât nu vom fi noi provocați printr'un atac la frontiere.

Spre a comunica Suveranului rapoartele primite, cum și intențiile guvernului determinate de situația prezentă, d. general Averescu va pleca la Sinaia, unde va conferi cu regele.

În altă ordine de idei, consiliul s'a ocupat apoi cu unificarea nomenclaturii localităților din toate ținuturile românești spre a evita confuziile și erorile în raporturile noastre postale, comerciale, particulare și oficiale cu străinătatea.

Pentru fiecare localitate se va stabili un singur nume, de preferință cel românesc, întrucât administrația străină a desnaționalizat numele tuturor localităților și ținuturilor. Consiliul a decis numirea unei comisii de specialiști cu această însărcinare.

Consiliul a mai examinat și situația bunurilor aparținând particularilor și societăților depinzând de fostele state inamice, discutând modalitățile administrării sau lichidării lor în conformitate cu clauzele tratatelor internaționale respective.

O hotărâre formală nu s'a putut lua din cauza absenței dela Consiliu al dlor miniștri Aregtoianu, Take Ionescu și a lipsei de titular din capul departamentului de justiție

Ne vor sosi mărfuri din Austria.

— Vom primi locomotive, pielării, ghetă, hârtie, unelte de electricitate, instrumente agricole, articole medicinale, fierării. —

În urma acordului comercial survenit între Austria și România, s'a stabilit și modalitatea schimbului de produse între aceste două țări. Bineînțeles că vom exporta surplusul de articole și acesta limitat, după ce vom fi satisfăcut mai întâi nevoile noastre interne.

Dintre produsele exportabile cităm: ovăș, făină de lux, porumb, cartofi, porci, boi, ouă, vin, brânzeturi, fructe uscate, benzină și toate derivatele, minerale, etc.

Austria își ia obligația să ne trimească fierărie și lucruri de metal, instrumente diverse, agricole și fabricate de fier și oțel.

Apoi lagăre metal 60 vagoane, camioane-motoare. Vagoane cisterne 1000 bucați. Locomotive de cale îngustă 10 bucați, vagoane de călători 500 bucăți, vagoane de poștă 100 bucați, vagoane de marfă și de animale 300 bucăți, 150 vagoane electrice de tramvai. Șepuri, tancuri, remorhere, trăsuri, tractoare, locomobile, aparate de telegrafie și telefonie.

Pielării 100 vagoane, talpă, eurile de transmisiune 50 vagoane, 1 milion perechi ghetă, șele și hamuri, etc.

Hârtie 20 vagoane, rotativă, lunar pentru ziare și plană alte 20 vagoane lunar. Hârtie de scris, de tipar și papetărie, alte feluri de hârtie, ordinară de țigăre, cartoane, caete, tapete, etc.

Austriacii au convenit să achite toate taxele de export pentru hârtia de ziare ce se angajează să ne-o trimească lunar.

Convenția expiră la 31 August 1921.



TELEGRAME.

Președintele republicii franceze, d. Dechanell a demisionat.

Paris. — Președintele republicii franceze, d. Dechanell, a demisionat din cauză de boală. Alegerea noului președinte al marelui republicii franceze, va avea loc la Versailles, în 25 Septembrie a. c.

Flota rusească din marea nordică s'a răsculat.

Helsingfors. — Ca în toate războaiele ultime pierdute de ruși, dezastrul suferit pe fronturile uscatului, și-au arătat și de astă dată efectele destructive în sânul flotei maritime. Marinarii de pe vapoarele de război, din marea nordică, în urma înfrângerilor suferite de armata roșie în fața frontului polonez, au proclamat revoluția și au blocat litoralul nordic al Rusiei.

RĂZBOIUL POLONO-RUS.

Bolșevicii se retrag în Ucraina.

Varșovia. — Pe frontul sudic trupele polone cooperând cu trupele naționale ucrainene au trecut Nistrul prin punctele Zerzava, Iezubot și în fața orașului Halitz, ocupând toate înălțimile strategice la răsărit de Halitz, împreună cu localitățile Mihalevka și Bolzewce. Mai la nord de aceste puncte, infanteria polonă a atins linia Martinow—Conin—Zagorce și Podcamien. La răsărit de Wladimir-Wolinsky ea înaintează în marș forțat pe ambele laturi ale drumului de cale ferată, ce duce spre Luțk. În acest mare sector de front, armata polonă a recucerit orașele Berewzoce, Horostov, Covel și Camien Casirsky, localitate importantă dincolo de canalul Bug—Nistru, care este întreg în posesiunea polonilor, împreună cu orașelul Svicilew.

Deschiderea cursurilor la Universitățile românești.

București. — Cursurile tuturor facultăților universității din Capitală se vor deschide la 15 Octombrie. La universitatea din Cluj, înscrierile tin până la 30 i. c. iar prelegerile se încep înainte de 10 Octombrie. Universitatea din Iași se va deschide la aceeași dată ca și universitatea din București. La 24 Octombrie se va inaugura deschiderea universității din Cernăuți, la care act solemn va azista și M. S. Regele Ferdinand I, ministrul instrucțiunii și reprezentanții celorlalte trei universități din țară. Cu această ocaziune, va avea loc la Cernăuți și expoziția de artă bucovineană.

Congresul funcționarilor și muncitorilor dela R. M. S.

București. — La congresul tuturor sindicatelor, fabricelor și depozitelor de tutun, chibrituri și sare, care se va deschide în București la 3 Octombrie și va ține 3 zile, vor participa și comisiunile generale ale R. M. S. din Ardeal, Banat, Bucovina și Basarabia.

Relațiunile noastre comerciale cu Ungaria.

București. — Ministrul industriei și comerțului a supus consiliului de miniștri planul reluării relațiilor noastre comerciale cu Ungaria. Reprezentantul Ungariei, contele Szechenyi, va sosi la 10 sau 12 Octombrie, în calitate de ministru al Ungariei, la București.

PREGĂTIRI POLONE PENTRU OCUPAREA SILEZIEI SUPERIOARE. (?)

O notă a guvernului german.

Berlin. — „Wolfbureau” anunță că impunității guvernului german din regiunea plebiscitului din Oppeln au remis la 14 Sept. crt. generalului comandant al trupelor interaliate din zona plebiscitară, o notă în care relevă, că guvernul german a ajuns în posesiunea unor planuri de operațiuni alcătuite de M.S.M. polonez și a instrucțiunilor de organizare date de poloni. — toate acte caridovedesc intenția polonilor de a ocupa cu forța Silezia superioară, prin organizații militare secrete. Nota arată că guvernul german are informații precise despre o apropiată acțiune militară în aceste regiuni, condusă de însași armata republicii polone. Guvernul german accentuează că se degajează de orice responsabilitate pentru cazul unui conflict armat inevitabil. Cere comandantului suprem al armatelor interaliate sileziene, să suprimă pregătirile militare ale Poloniei, contra Sileziei.

Tot în acest înțeles au intervenit pe lângă guvernul polon sfântul Scaun, guvernele din Londra, Roma și Paris.

Naționalizarea uzinelor metalurgice din Torino.

Roma. — Prim ministrul italian, d. Giolitti, a numit o comisiune alcătuită din reprezentanți ai fabricanților și muncitorilor metalurgiști din Torino, însărcinându-o cu alcătuirea unui proiect, care va fi prezentat camerei, în chestia naționalizării uzinelor metalurgice din Torino.

Ameliorarea crizei de bani mărunți.

București. — Ministrul finanțelor a trimis în Banat 15 milioane de hârtie mărunță, în titluri monedă de 5, 2 și 1 leu și de 50 bani. Un stoc egal se va trimite și pentru direcția financiară din Oradea-mare și Arad.

Expoziția de tablouri a pictorului C. Minișan.

Azi dimineața la orele 11 se va deschide în Palatul Cultural expoziția de tablouri a pictorului român Cornel Minișan, cunoscut de altcund societății române din Arad.

D. Minișan a făcut studii de pictură la academia din Viena și a deschis în anul acesta în Deva, o școală de pictură cu aprobarea ministerului instrucțiunii.

Dsa expune în Arad 71 tablouri, peisaje din jurul Devei, o priveliste spre Retezat dela Hațeg, câteva portrete și foarte reușite picturi de fructe și flori.

Expoziția dlui Minișan merită a i-se da cea mai mare atențiune din partea nu numai a oamenilor de artă, ci a tuturor cari au un simț pentru frumos. Tablourile dlui Minișan dovedesc talentul rar al autorului lor.

Expoziția va fi deschisă până în 5 Oct., în fiecare zi dim. dela orele 10—1 și după masă dela orele 3—4.

Tributul Ardealului.

Sub acest titlu un ziar maghiar din Budapesta scrie, că în înțelesul tratatului de pace, România va trebui să plătească Ungariei 50 milioane de coroane în aur. Anunță că guvernul român a ordonat confiscarea banilor de aur și de argint din Ardeal, pentru ca să poată plăti acest „tribut” Ungariei.

Presă maghiară, după cum se vede, consideră valabil pentru Ungaria tratatul Makenzen și nici decum pe acela dela Trianon.

Ungurilor le mai trebuie mult timp până când se vor trezi din visuri.

Cenzurat: Alex. T. Stamatiad.

CĂRȚI DIDACTICE.

Societatea de editură și librărie „Cartea Românească”, (București, Bulevardul Academiei 3) a editat o serie întreagă de cărți didactice, cari au fost aprobate de minister. Credem a face un serviciu real profesorilor și instituțiilor, dacă vom reproduce în ziarul nostru tabloul acelor manuale. Pentru orientarea publicului observăm, că fără acotoniți o comandă nu se efectuează. La comandă să se arate dacă la oficiul poștal cel mai apropiat se primesc pacheta poștale mai mari de 5 kgr. sau nu. Pentru siguranța expediției să dea deodată cu comanda celea mai precise indicațiuni și anume dacă coletele să se trimită prin gară ori prin poștă indicându-se exact stațiunea găii și poștei.

Catalogul Cărilor didactice aprobate pe anul școlar 1920-1921 pentru cursul primar, urban și rural este următorul:

ABECEDARE

Chelaru Gh. Ghiță I. și Bratu I., Abecedarul sau Cartea școlarului începător, Partea I-a și Partea II-a. 2.—

Ciorănescu I. și Stan C., Abecedar partea I 2.—

Ciorănescu I. și Stan C., Abecedar partea II 2:60

Duiu P. și Cristescu Fl., Abecedar partea I 2.—

Duiu P. și Cristescu Fl., Abecedar partea II 2:85

Haram B., Abecedar partea I și II, ambele părți cartonate la un loc 3.—

Nicolescu M.-Ploești și Petrescu G., Abecedar partea I 2.—

Nicolescu M.-Ploești și Petrescu G., Abecedar partea II 1.—

Popescu Spiridon, Rădulescu Petre și Baboia Ion Abecedar partea I a și partea II-a (împreună) 3:75

Balmuş I. V., Abecedar partea I 2:25

Balmuş I. V., Abecedar partea II 0:90

CĂRȚI DE CETIRE

Goșbuc G., Dima G., Pațașcanu D., Sp. Popescu și Ilie Lupu., Carte de Cetire pentru Divizia III rurală (Anul II) (cartonate) 3:90

Duiu P., Chelaru Gh., Dr. Grădinescu A., Ghiță I., Cristescu Dima și Cristescu Florian, Carte de Cetire pentru Clasa II Urbană 8:25

Idem, idem pentru Clasa III Urbană 7:50

Idem, idem pentru Clasa IV Urbană 10:50

Idem, idem pentru Divizia II rurală (Anul I și II) 9.—

Idem, idem pentru Divizia III rurală (Anul I) 8:50

Idem, idem pentru Divizia III rurală (Anul II) 6:25

Nicolescu M.-Ploești Petrescu Gh., Carte de Cetire pentru Divizia III rurală (Anul II) 2:50.

GRAMATICI

Gârboviceanu P., Chelaru G. și Ghiță I., Gramatică p. Clasa III Urbană 3:50

Idem, idem pentru Clasa IV Urbană 4.—

Idem, idem pentru Divizia III rurală (Anul I și II) 5:75

Nicolescu M.-Ploești și Petrescu Gh., Gramatică pentru Clasa III Urbană 0:70

Idem, idem pentru Clasa IV Urbană 1.—

Idem, idem pentru Divizia III rurală (Anul I și II) 1:50

Pațașcanu D., Lupu I., Petrescu P., Baboia I., Gramatică pentru Clasa III Urbană 1:15

Idem, idem pentru Clasa IV Urbană 1:15

Idem, idem pentru Divizia III rurală (Anul I) 1:15

Idem, idem pentru Divizia III rurală (Anul II) 1:15

Rădulescu Petre și Moga I. Alexe, Gramatică pentru Clasa III Urbană

Idem, idem pentru Divizia II și III rurală

(VA URMA.)

Publicațiune.

Se publică din partea Direcțiunei Regiunei I. Viticolă că:

Direcțiunea Regională a Domeniilor din Cluj având în vedere lipsa mare de vase a ordonat deschiderea provizoriă a pivniței statulei din Miiș, cu caracter de pivniță publică.

În pivnița statulei se pot așeza numai vinuri fermentate sănătoase, exclusiv produse ale podgoriei Aradului și corespunzătoare cu dispozițiile legii de vinificație.

Taxa de magazinare se percepe din 1 August 1920 pe hectolitru și lună pentru producenți în 2 Lei 50 bani, iar pentru comercianți în 3 Lei.

Luând în considerare împrejurările actuale, producătorul poate înmagazina excepțional și must, dar mustul nu se va manipula separat, ci se vor face tipuri.

Un must care nu conține zahăr cel puțin 15 grade Klosterneubur, nu se primește.

Administrația pivniței va căuta, ca prin manipulația rațională să producă din mustul fermentat tipuri de vin cât posibil de valoroase și se va nuzui a valoriza vinurile în cele mai bune condițiuni, pe lângă aprobarea Direcțiunei Regiunei a Domeniilor și de acord cu producenții. Spesele de manipulare se vor detrage din prețul de vânzare.

Pe vinul și mustul așezat în pivnița statulei nu se dă anticipații.

Vase din pivnița statulei nu se dau împrumut.

Desișiri detaliate referitor la vinurile vechi și îndemări referitor la statutele pivniței serveste cu plăcere administrația pivniței statulei din Miiș.

Miiș, la 15. Septembrie 1920.

Șeful Regiunei I. Viticolă:

O. JAUSS.

Secretar:

S. MLADIN.

CONCURS.

Un societatea de asigurare din Sibiu „România” sunt de ocupat pe lângă condițiuni potrivite împrejurărilor de azi următoarele posturi:

LA CENTRALA SOCIETĂȚII ÎN SIBIU.

Un șef de secție.

Un contabil.

Doi funcționari la contabilitate.

Doi funcționari pentru lucrări administrative.

Un arhivar.

Mai mulți funcționari și funcționare pentru lucrări auxiliare.

LA REPRESENTANȚA PRINCIPALĂ DIN ARAD.

Un secretar-conducător.

Un funcționar.

O dactilografă.

Reflectanții să-și înainteze ofertele împreună cu documentele ce le posed direct la centrala societății în Sibiu până la 1 Octombrie a. c. indicând pretenziunile de salariu. Reflectanții pot fi și de naționalitate străină întrucât posed limba română cel puțin în vorbit.

Ro 1851—3

DIRECȚIUNEA.

CREMA MARGIT se bucură de cea mai largă popularitate în întreaga lume. Infrumusețează pielea și îi dă fineță rară. Compoziția ei neunsuroasă și inofensivă înce să dispară de pe obraz pistruiele, petele de ficat, bubițele, încrețiturile și întinerește și înviorează chiar și pielea persoanelor mai înaintate în vârstă. Crema se pune în circulație în tegle de sticlă pentru prețul de 15 coroane.

SAPUNUL MARGIT, compoziție fără leșie, înfrumusețează pielea. Prețul 11 coroane.

PUDRA MARGIT, compoziție de prima calitate, fără materii stricicioase, acopere invizibilă pielea. Prețul 10 cor. (în toate culorile).

APA DE GURA MARGIT, 10 coroane.

CREMA DE DINȚI MARGIT 8 coroane.

Dr. FÖLDES și HEHS Arad.

Fö 1722—10

„Cornul Vânătorului”

Otel, restaurant și Cafenea.

Culină excelentă, în cafenea

mâncări și beuturi alese. Ser-

viciu prompt. Ku 1343—20

GRÜNWARD și MOSKOVITS

Mare magazin de zahăr, zaharicale, fructe colorate, măfuri de Norinberg și mărunțuri.

ARAD, (în față cu primăria).

cu 1366—12

T. Erényi fabrică de licheri speciale, cognac, rom, spirit galic și esențe. ARAD strada Debő numărul 3.

DE VÂNZARE

pei argăsite de căcluli și de gulere în culoare neagră, se pot în mic și mare cumpăra dela: Teodor Brănda. But-ai (Körösbökény) jud. Arad. cu 1874-1

Cel mai ieftin izvor de cumpărare

FRAȚII STEINER PIELĂRIE

ARAD, strada Anului Săntos Nr. 2—3, sucursala: Aradul nou, calea Rákóczi Nr. 153. Depozit permanent de piei usurate-se, netede sau agronțuroase de vacă și vițel, precum și piei lustruite, piei Blank, tălpi importate de prima calitate. Tofelul de accesorii pentru pantofari și curelari. Ste 1432—10

VĂPSEȘTE! CURĂȚĂ! SPALĂ! ADRIA

În caz de dolin execută comande în termen de 24 ore, cu deplină răspundere, execuția cea mai frumoasă. Localul Fabricii str. Szarvas Nr. 3. Prăvălii în str. Bratianu (Weitzer) palatul minorilor și în str. Mețianu (Forry-u.) lângă edificiile catedralei. A 1866—2

De vânzare

Case particulare pentru familii

și case cu locuințe libere, de închiriat.

Amănunte se pot primi în biroul

lui ALEXANDRU HERZOG

comisionar de bancă. Str. Waltzer János Nr. 15.

Me 1418—20

Faceți publicațiunile DV. în cel mai răspândit ziar de dincoace de Carpați

„ROMANUL”,

și atunci succesul este sigur!

Se pot insera cereri și oferte de serviciu, închirieri, arândări, cumpărări și vânzări de mobile și imobile, anunțuri comerciale, anunțuri de căsătorie, etc. etc.

Taxele se plătesc după tarif.

„Transylvania” fabrică de ghete în Arad s. p. a.

GHETE elegante, trainice, ieftine. Articolele pentru sezonul de vară le vândem cu prețuri reduse. T 1327

Prima fabrică brașoveană, provăzută cu instalațiuni mecanice, pentru producerea obiectelor de lux din marmură și granit, monumente de morminte și mobile de marmură este

Instalațiunea pentru IOSIF NAGY
 Industria de marmură
 Fabrica și biroul: BRASOV, Str. Fântanei 50.

Marazul asortat cu craci de piatră, obiecte de granit și marmură, calități din țară și străinătate. În întreprinderea orice lucrări de zidire, cripte și monumente, mobile din marmură, instalațiuni de hotel și cafele, per'aluri, puține de baie, plăci pentru acoperirea pereților, plăci comemorative, din table de granit sau marmură, de ori ce grosime.

Na 1099

BOGAT ASORTIMENT DE PARFUMURI FRANCEZE ȘI ARTICOLE DE COZMETICĂ, LA DROGERIA FEKETE TÂRGUL-MUREȘ.

Fe 1101

G. OKENDT ȘI W. FEIN
 SIBIU, Str. Cisnădia Nr. 45.

Fabricațiune și depozit de oricari articole de curelărie, șelărie și gențerie — mărfuri de galanterie în piele, articole de volaj, vânătoare, sporturi etc.

• 1070—30

„ROMANIA”
 SOC. ANONIMĂ TRANSILVĂNEANĂ DE ASIGURĂRI (fosta Banca Generală de Asigurare) în SIBIU, EDIFICIUL „ALBINA”

Capital societății . . . C. 1.200.000—
 Fonduri de rezervă . . . C. 2.500.000—

„România”, este prima și singura societate de asigurare românească din Transilvania și părțile ungurene, fondată de băncile românești de sub egida „Solidarității”.

Primește asigurări contra daunelor de incendiu și furt prin efracție.

Contractează asigurări de viață în toate combinațiunile uzitate precum: caz de moarte, supraviețuire, zestre și rente în cele mai avantajoase condițiuni.

Mijloace asigurările contra daunelor de grindină.

Lămuriri se dau îndată la cerere, în Sibiu la sediul societății sau în agențiile principale din Arad, Brașov, Cluj, Lugoj și Oradea-mare.

Ro 1026

„BANCA ROMANEASCA”

Societate Anonimă.

Capital deplin vărsat lei 100 milioane. „Fond de rezervă lei 41.366.406

PROSPECT

Emissione a cincea: 120.000 Acțiuni la Purtător.

Adunarea generală extraordinară a acționarilor noștri din 21 Decembrie 1919 a aprobat propunerea Consiliului de Administrație pentru sporirea capitalului social de la 60 milioane la 160 milioane lei prin mai multe emisiuni.

O primă emisiune a acestui spor de 100 milioane lei s'a făcut de la 22 Decembrie 1918 până la 15 Ianuarie a. c. pentru 40 milioane lei.

O nouă emisiune de lei 60 milioane reprezentată prin 120.000 acțiuni la purtător a lei 500 valoare nominală se face acum pe cursul de lei 800 fiecare acțiune din care lei 500 capital și lei 300 fond de rezervă.

Acțiunile din această emisiune vor avea dreptul la dividend pentru partea de capital ce se varsă acum pentru timpul de la 1 Octombrie a. c.

În baza hotărârii acelei Adunări Generale se oferă spre subscriere vechilor acționari:

100.000 acțiuni în proporțiune de una acțiune nouă pentru două acțiuni din emisiunile precedente.

Prezentarea acțiunilor și certificatelor provizorii din emisiunile precedente pentru exercitarea dreptului de opțiune se va face cu începere de la 20 și până la 30 Septembrie a. c. între orele 3 și 5 în zilele de lucru și orele 9 și 11 jum. Duminică și Sărbătorile.

În București la sediul Central.

În Provincie la:

SUCURSALELE BĂNCEI din Galați, Tulcea, Constanța, Chișinău, Cernăuți, Bălți și Temeșoara.

LA BANCA „DUNĂREA ROMĂNEASCĂ” din Brăila;

LA BANCA „IASILOR” din Iași;

LA BANCA „CREDITUL PRAHOVEI” din Ploesti.

LA BANCA „BACĂULUI” din Bacău.

Primul vărsământ va fi de 50% din cursul de emisiune adică lei 400 de fiecare acțiune (lei 250 capital, lei 150 fond de rezervă) plus lei 10 pentru cheltueli; plata se va efectua odată cu subscrierea în intervalul de timp arătat mai sus, restul de 400 lei de acțiune se va vărsa în cursul lunii Decembrie a. c.

Neexercitarea în termen a dreptului de subscriere, în baza posesiunii de acțiunii vechi, precum și neefectuarea primului vărsământ în acelaș termen, atrag pierderea acestui drept.

Acționarii ale căror titluri au fost evacuate în Rusia împreună cu tezaurele diferitelor Bănci, vor trebui să prezinte pentru exercitarea dreptului de opțiune, scrisoare din partea acelei Bănci în care să se arate:

- a) Numerele de ordine ale acțiunilor sau certificatele provizorii depuse la acea Bancă și evacuate.
- b) că aceste titluri figurează în registrele acelei Bănci pe numele prezentatorului.

A 1857-3.

Consiliul de Administrație.

S'A DESCHIS!

UN NOU ATELIER PENTRU REPARAREA COVOALELOR PERSIANE

în ARAD Bulev. Regina Maria (Andrășy-ter) nrul 20, palatul Fischer Ellis, în curte, în sfârșit.

Primește spre reparare și curățire de molii covoare de Smirnă, Karamină, Gobelin și perdele. Vinde și cumpără covoare persane. Roagă binevoitorul sprijin.

SAID HUSEIN

Na 1225-5

INCUNOȘTINȚARE!

Aduc la cunoștința On. Doamne eă mi-au sosit cele mai

NOI ȘI MODERNE MODELE.

Primește spre executare tot felul de transformări, execuție cu gust și pentru prețuri avantajoase. Rog binevoitorul sprijin

AURELIA SCHWARZ

Salon de modă pentru pălării de dame. ARAD, STR. ROMÂNULUI (Zrinyi-u.) În față cu Palatul baron Bohus. Sa 1871-2

**A SOSIT UN VAGON
STICLĂ de GEAMURI**
pentru județul Arad, cu preț maximal, care se va distribui între comercianți și meseriași, se poate primi și solvi Marța și Vinerea în Bul. Regele Ferdinand (Boros Beni) Nr. 25, lângă Arădana. Mi 1872-2

**MIȘCA și
SFERDIAN**

Stefan Coroban
CROITOR DE BARBAȚI ARAD, STR. RUSSU ȘIRIANU [AULICH LAJOS] ȘI PIAȚA CATEDRALEI [THÖKÖLY-T.] COLȚ. [PAL. SZÁNTAY]
Ca 1781-5

CIORAPI, MĂNUȘI, SUB-PANTALONI etc au sosit din Constanța și se află de vânzare, mare asortiment la —

BARSONYI
Ca 1856-5

COMUNICAȚIE PERMANENTĂ
pentru colecționarea și transportarea cu viteza mare a mărfurilor între Arad, Mureșu, Sibieria (Fleki), Vințul de Jos, Alba Iulia, Sighișoara, Brașov, Sibiu, Căcerdea, Mureșgorhei, Cluj, Oradea-mare, Timișoara, Lugoj, Caransebeș și Orșova.

MAXIM KÖNIG
birou de transport. Arad, Bucur (Estrada) 8.
Ca 1869-10

S'A DESHIS în strada Mețianu colț cu piața Catedralei (Ferry și Thökoly-tör)

FARMACIA
instalată cu aranjamentul cel mai modern. Toate articolele farmaceutice indigene și din patria. Articole de toaletă și bandage. Va 1872-2

CUMPĂR
CASSE DE BANI, PIANO, COVOARE, MOBILE ANTICE, ANTICHITĂȚI, OBIECTE de NIKEL și ARAMĂ, SALTILE, SOPE, OOLINZI, GEAMURI, pentru prețuri mari. • • • Ca 1870-10

CAROL GARAI
comerciant de mobilă. ARAD, str. Aradului numărul 2.

Mare senzație!
In sfârșit s'a produs o ieftinire, atât de mult așteptată de bărbați, a prețurilor de confecționare a hainelor de femei.

Prețuri extraordinare de reduse!
Cu începere din 15 sept. în salonul meu de croitorie bine cunoscut de On. Doamne se vor confecționa haine pentru următoarele prețuri:

Costume, fason . . . Lei 450-600
Manta Lei 210-360
Haine Lei 140-220
Bluse Lei 32-77

IOSIF IÄGER, croitor de model pentru haine de bărbați ARAD, strada Bratianu (Weitzer J.) numărul 2. Palatul Minoritilor. Iä 1862-1

DINTE JEANETA MOHR ARAD
piața Luther numărul 1.

tehniciană-dentistă diplomată, care a lucrat timp de 20 de ani pe terenul dentitic obținând cele mai frumoase rezultate, în cele mai mari orașe ale lumii ca New-York, Berlin și Viena, aduce la cunoștință On. public și a doctoresa metier dentitic peisivil verisipilor moderne. Pacienții găscac aci cel mai bun tratament după sistem american și berlinoc. Extracții de dinți, totala anestezie, fără nioi o durere (prin doperare). Poduri de aur și coroane, țigeliță de dinți cu emulsiu cu și fără baltă, cu celule aeriene. Plombe de aur, a gint, porcelan și ciment după tarif moderat. Consultatipuri o ele 8-12 dim. și 2-7 n. a. Pentru pacienții din provincie lucrări în termen de 24 ore. Mo 1896-88

CEA MAI BUNĂ CALITATE DE LEMNE de FOC
de vânzare cu preț ieftin, la dorință le transportă despicată la domiciliu. —

Societatea comercială și de vânzare și cumpărare a mărfurilor în Arad.
In palatul baronului Bohus Ba 1870-1

Mijlocește vânzări de vii, de case, de inchiriat și particulare p. familii.

SUNT PRENOTATE: mai multe case de inchiriat și particulare cu locuințe libere ::

Adolf Luszthaber
birou pentru vânzarea și cumpărarea imobilelor. ARAD, str. Dessoz (Révay) 2.
Lu 1815-18

CASĂ de VÂNZARE
in centrul orașului cu grădină și locuință de ocupat momentan. :: Adresa la Administrația ziarului. Ba 1875-3

Batoaienoi, folosite DE VÂNZARE în engro și cu bucata la

GARDOS și BORSTEIN ARAD
strada Eminescu (Deak Ferenc) nrul 40.

MARE DEPOZIT
Modele de pălării de velar p. Doamne
vepoște și transfer-mă pălării de dame și bărbăți pentru prețurile cele mai ieftine

GONRAD BITTENBINDER
prima fabrică de pălării în Arad cu instalație electrică. Strada Eminescu (Deak F.) Nr. 12. Vis-a-vis de Otel »Crucea Albă«
Ba 1821-4

Litere românești montează la MAȘINI de SCRIS la moment
Schmotzer și Szegfü
Atelier de mașini de scris, reparații și asamblări. ARAD, strada Luther numărul 1. So 1596-10

Mături de tătarcă, peril de dinți, peril de hainc, peril din rădăcini, roșagint, pantofi, pametufuri, porsuleta, orice cantitate DE VÂNZARE la

ALEXANDRU MAAR
fabrică de mături și perii ARAD, strada Eminescu (Deak Ferenc) Nr. 31-32 » Prăvălie și depozit: strada Eminescu Nr. 2. Revăzătorilor rabat mare. » Cumpăr tătarcă, șacal, păr de cal și sîrmă în orice cantitate. Ma 1736-20

Pentru oficialități!
MAȘINE »REMINGTON« MODEL DE SCRIS » 10, CU CARACTERE ROMÂNEȘTI,
scris vizibil în 2 culori cu ogănoț rotund, se vînd în orice cantitate cu preț de reclamă la BANCA CENTRALĂ pentru Industrie și comerț, Cluj și Sibiu, care are singura reprezentanță generală a acestor mașini pentru întreg Ardealul și Bănaț. Ba 1858-3

ATENȚIUNE!
Mare asortiment de haine pentru copii de școală, paltoane de toamnă și de iarnă!
Ne ducem cu colecție de mostre în institutete mai mari, cari fac comenzi în masa!
In paravanență mare asortiment de costume gata pentru bărbați și copii, pardose de toamnă, paltoane de iarnă. :: Serviciu punctual! :: Desapărțindul special pentru lucrări după măsură. — Rogăm a se Onora cu comenzi :: ::
Ka 1867-09

Frații Komlos și Muzsay Arad
strada MEȚIANU (Ferry-u.) nrul 8.

Firmele tehnice și electrice
(revăzător) din ținuturile alipite României, sunt rugate a trimite adresele lor Societății Anonimă

MECANO
Articole tehnice și electrice, — BUCUREȘTI, str. Karagheorghovici nrul 7.